



## ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
17 DÉCEMBRE 2013 À 19 HEURES**

- 1. RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 NOVEMBRE 2013 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 3 DÉCEMBRE 2013**
- 5. DIRECTION GÉNÉRALE**
  - 5.1 Approbation d'honoraires professionnels d'ingénierie additionnels dans la cadre des travaux de construction du poste de la Sûreté du Québec
  - 5.2 Approbation d'honoraires professionnels de laboratoire additionnels dans le cadre des travaux de construction du poste de la Sûreté du Québec
  - 5.3 Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la construction du poste de la Sûreté du Québec
  - 5.4 Modification de la résolution 2012-09-462 concernant la vente du lot 4 516 273 situé dans le parc industriel et portuaire Perron
  - 5.5 Vente d'une partie du lot 4 516 282 situé dans le parc industriel et portuaire Perron à la compagnie 9092-4127 Québec inc. ou toute autre entité affiliée
- 6. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
  - 6.1 Acceptation de la démission de monsieur Éric Legault au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
  - 6.2 Acceptation de la retraite de madame Rachel Dandurand au poste de commis à la cour municipale
  - 6.3 Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 10 novembre au 12 décembre 2013

## **7. SERVICE DU GREFFE**

- 7.1 Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal
- 7.2 Dépôt du registre des déclarations de tout don, toute marque d'hospitalité ou tout autre avantage reçu par un membre du conseil municipal
- 7.3 Entente de regroupement relative à l'achat en commun d'assurances responsabilité pour les pistes de rouli-roulant et les parcs de BMX avec l'Union des municipalités du Québec

## **8. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE**

- 8.1 Adoption du budget 2014 de la Société du Port de Valleyfield
- 8.2 Approbation des prévisions budgétaires 2014 du Transport adapté des personnes à mobilité réduite
- 8.3 Approbation du registre des chèques émis et annulés numéros 73548 à 74172 totalisant 10 706 792,85 \$ et 82 865,84 \$ et du registre des paiements Internet numéros 51 à 84 totalisant 1 362 861,05 \$
- 8.4 Dépôt du rapport budgétaire au 9 décembre 2013

## **9. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE**

- 9.1 Adoption du plan d'action annuel à l'égard des personnes handicapées
- 9.2 Modification des grilles tarifaires du Service de transport adapté de Salaberry-de-Valleyfield
- 9.3 Protocole d'entente avec l'Association des résidents de Salaberry-de-Valleyfield pour l'entretien des aires de glace aux parcs Horace-Viau, des Éperviers et des Orchidées
- 9.4 Protocole d'entente avec la Fabrique de la paroisse Immaculée-Conception de Bellerive pour la location de locaux
- 9.5 Protocole d'entente avec la Fabrique de la paroisse Sacré-Cœur de Jésus pour la location de locaux
- 9.6 Protocole d'entente avec le Village des pêcheurs de Salaberry-de-Valleyfield relatif à la gestion et l'entretien d'un site de pêche blanche
- 9.7 Protocole d'entente avec les Librairies Boyer ltée relatif à la vente de publicité pour la carte du citoyen

## **10. SERVICE DE L'INGÉNIERIE**

- 10.1** Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la construction d'un chalet de service au parc régional des Îles-de-Saint-Timothée
- 10.2** Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la réfection de la piscine et du bâtiment de déshabillage au parc Delpha-Sauvé
- 10.3** Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la réfection de voirie et autres travaux dans diverses rues
- 10.4** Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la rénovation de l'édifice Jean-H.-Besner et de son bâtiment accessoire au parc Delpha-Sauvé
- 10.5** Servitudes en faveur de Bell Canada dans le cadre de son programme de déploiement de la fibre optique dans le secteur du boulevard Sainte-Marie

## **11. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS**

- 11.1** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure des futurs 661 et 663, rue des Grands-Mâts afin d'autoriser la création de deux nouveaux lots ainsi que la construction de deux nouvelles habitations et réponse à cette demande
- 11.2** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 224, rue Saint-Laurent afin d'autoriser l'implantation de cases de stationnement en face de l'habitation ainsi que l'aménagement de deux entrées charretières et réponse à cette demande
- 11.3** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du futur 4, rue Gurnham afin d'autoriser l'implantation d'un nouveau bâtiment principal et réponse à cette demande
- 11.4** Engagement envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs pour requalifier des milieux humides dans le parc industriel et portuaire Perron
- 11.5** Réponse à la demande d'inclusion dans la zone agricole d'une partie du lot 4 516 599 appartenant à Ferme Agri-Valleyfield SENC
- 11.6** Réponse à la demande pour des travaux de réaménagement de la cour avant au 17, rue Gault en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.7** Réponse à la demande pour l'installation d'une nouvelle enseigne au 239, rue Victoria en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.8** Réponse à la demande pour la construction d'un abri d'auto permanent attaché à une habitation de structure jumelée au 164, rue Aubin en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

- 11.9 Réponse à la demande pour l'ajout de cinq fenêtres au bâtiment situé au 5594, boulevard Hébert en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.10 Réponse à la demande pour l'implantation d'une deuxième enseigne collective sur poteau aux 1770-1790, boulevard Mgr-Langlois en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.11 Réponse à la demande pour une installation semi-enfouie destinée à accueillir les matières résiduelles en cour avant au 60, rue Grande-Île en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

## **12. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS**

- 12.1 Adhésion au regroupement d'achat de l'Union des municipalités du Québec pour la fourniture de différents carburants
- 12.2 Approbation d'honoraires professionnels d'ingénierie additionnels dans le cadre des travaux de conception et de construction du Complexe 2<sup>e</sup> génération, comportant un écocentre

## **13. APPELS D'OFFRES**

- 13.1 Appel d'offres 2013-45 : réaménagement et végétalisation du cours d'eau Arthur-Boyer
- 13.2 Appel d'offres 2013-54 : transport, valorisation et disposition des boues d'épuration des eaux usées
- 13.3 Appel d'offres 2013-55 : services professionnels d'architecture dans le cadre des travaux de réaménagement du 47, rue Nicholson
- 13.4 Appel d'offres 2013-56 : services professionnels d'ingénierie dans le cadre des travaux de réaménagement du 47, rue Nicholson

## **14. INVITATIONS À SOUMISSIONNER**

- 14.1 Invitation à soumissionner 2013-ENV-32 : fourniture, livraison et mise en route d'une pompe submersible
- 14.2 Invitation à soumissionner 2013-ENV-33 : mise en pile des neiges usées et nivellement de matériaux
- 14.3 Invitation à soumissionner 2013-FIN-34 : fournitures de bureau

## **15. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

- 15.1** Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 042 autorisant la conclusion d'une entente modifiant l'entente relative à la cour municipale commune de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield avec les Municipalités de Saint-Étienne-de-Beauharnois, Saint-Louis-de-Gonzague, Sainte-Martine, Saint-Stanislas-de-Kostka, Saint-Urbain-Premier et la Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry
  
- 15.2** Dispense de lecture et adoption du Règlement 218-05 modifiant le Règlement 218 portant sur les nuisances – (RMH-450)
  
- 15.3** Dispense de lecture et adoption du Règlement 271 relatif au stationnement sur la propriété du Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Valleyfield et sur la propriété de la Cité des Arts et des Sports inc.
  
- 15.4** Dispense de lecture et adoption du Règlement 272 concernant le code d'éthique et de déontologie applicable aux élus municipaux

## **16. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT**

- 16.1** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux d'infrastructures sur le boulevard Mgr-Langlois est ainsi qu'un emprunt pour pourvoir au paiement desdits travaux
  
- 16.2** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 269
  
- 16.3** Dispense de lecture et adoption du Règlement 270 décrétant des travaux de réfection des infrastructures dans le secteur de l'Écoquartier Champlain ainsi qu'un emprunt de 5 440 000 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux

## **17. DIVERS**

- 17.1** Demande d'aide financière formulée par l'organisme l'Antichambre 12-17

## **18. PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **19. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC**

## **20. LEVÉE DE LA SÉANCE**